

Este documento es un instrumento de documentación y no compromete la responsabilidad de las instituciones

**DIRECTIVA DEL CONSEJO
de 2 de abril de 1979
relativa a la conservación de las aves silvestres
(79/409/CEE)**
(DO n° L 103 de 25. 4. 1979, p. 1)

Modificada por:

	Diario Oficial		
	n°	página	fecha
Directiva del Consejo de 19 de octubre de 1981 (81/854/CEE)	L 319	3	7. 11. 1981
Directiva de la Comisión de 25 de julio de 1985 (85/411/CEE)	L 233	33	30. 8. 1985
Directiva del Consejo de 8 de abril de 1986 (86/122/CEE)	L 100	22	16. 4. 1986
Directiva de la Comisión de 6 de marzo de 1991 (91/244/CEE)	L 115	41	8. 5. 1991
Directiva 94/24/CE del Consejo de 8 de junio de 1994	L 164	9	30. 6. 1994

Modificada por:

Acta relativa a las condiciones de adhesión y a las adaptaciones de los Tratados. Adhesión a las Comunidades Europeas de la República Helénica (179 H)	L 291	112	19. 11. 1979
Acta relativa a las condiciones de adhesión y a las adaptaciones de los Tratados – Adhesión del Reino de España y de la República Portuguesa (185I)	L 302	219	15. 11. 1985

**DIRECTIVA DEL CONSEJO
de 2 de abril de 1979
relativa a la conservación de las aves silvestres
(79/409/CEE)**

EL CONSEJO DE LAS COMUNIDADES EUROPEAS,

Visto el Tratado constitutivo de la Comunidad Económica Europea y en particular, su artículo 235,

Vista la propuesta de la Comisión ⁽¹⁾,

Visto el Dictamen del Parlamento Europeo ⁽²⁾,

Visto el Dictamen del Comité Económico y Social ⁽³⁾,

Considerando que la Declaración del Consejo de 22 de noviembre de 1973, relativa a un Programa de acción de las Comunidades Europeas en materia de medio ambiente ⁽⁴⁾, prevé unas acciones específicas para la protección de las aves, completadas por la Resolución del Consejo de las Comunidades Europeas y de los representantes de los gobiernos de los Estados miembros, reunidos en el seno del Consejo, de 17 de mayo de 1977, relativa a la prosecución y a la realización de una política y de un Programa de acción de las Comunidades Europeas en materia de medio ambiente ⁽⁵⁾;

Considerando que, en el territorio europeo de los Estados miembros, una gran cantidad de especies de aves que viven normalmente en estado salvaje padecen de una regresión en su población, muy rápida en algunos casos, y que dicha regresión constituye un grave peligro para la conservación del medio natural, en particular debido a la amenaza que supone para el equilibrio biológico;

Considerando que las especies de aves que viven normalmente en estado salvaje en el territorio europeo de los Estados miembros son en gran parte especies migratorias; que dichas especies constituyen un patrimonio común y que la protección eficaz de las aves constituye un problema medioambiental típicamente trasfronterizo que implica unas responsabilidades comunes;

Considerando que las condiciones de vida de las aves en Groenlandia difieren fundamentalmente de las de las aves en otras regiones del territorio europeo de los Estados miembros debido a circunstancias generales y en particular al clima, a la baja densidad de la población así como a la extensión y a la situación geográfica excepcionales de dicha isla;

Considerando que, por lo tanto, procede no aplicar la presente Directiva a Groenlandia;

Considerando que la conservación de las especies de aves que viven normalmente en estado salvaje en el territorio europeo de los Estados miembros es necesaria para la realización, dentro del funcionamiento del mercado común, de los objetivos de la Comunidad en los ámbitos de la mejora de las condiciones de vida, de un desarrollo armonioso de las actividades económicas en el conjunto de la Comunidad y de una expansión continua y equilibrada, pero que los

⁽¹⁾ DO n° C 24 del 1. 2. 1977, p. 3 y DO n° C 201 de 23. 8. 1977, p. 2.

⁽²⁾ DO n° C 163 de 11. 7. 1977, p. 28.

⁽³⁾ DO n° C 152 de 29. 6. 1977, p. 3.

⁽⁴⁾ DO n° C 112 de 20. 12. 1973, p. 40.

⁽⁵⁾ DO n° C 139 de 13. 6. 1977, p. 1.

poderes de acción específicos necesarios en la materia no han sido previstos por el Tratado;

Considerando que las medidas que deban adaptarse han de aplicarse a los diversos factores que puedan actuar sobre el nivel de población de las aves, a saber: las repercusiones de las actividades humanas y en particular la destrucción y la contaminación de sus hábitos, la captura y la destrucción por el hombre y el comercio al que dan lugar dichas prácticas y que procede adaptar la severidad de dichas medidas a la situación de las distintas especies en el marco de una política de conservación;

Considerando que la conservación tiene por objetivo la protección a largo plazo y la administración de los recursos naturales como parte integrante del patrimonio de los pueblos europeos; que permite la regulación de dichos recursos y de su explotación sobre la base de las medidas necesarias para la conservación y la adaptación del equilibrio natural de las especies dentro de los límites razonablemente posibles;

Considerando que la preservación, el mantenimiento o el restablecimiento de una diversidad y de una superficie suficiente de hábitats son indispensables para la conservación de todas las especies de aves; que determinadas especies de aves deben ser objeto de medidas de conservación especiales con respecto a su hábitat con el fin de asegurar su supervivencia y su reproducción dentro de su área de distribución; que dichas medidas deben, asimismo tener en cuenta las especies migratorias y estar coordinadas con miras al establecimiento de una red coherente;

Considerando que, para evitar que los intereses comerciales ejerzan una eventual presión nociva sobre los niveles de captura, es necesario establecer una prohibición general de comercialización y limitar toda excepción exclusivamente a las especies cuya situación biológica lo permita, habida cuenta de las condiciones específicas prevalecientes en las distintas regiones;

Considerando que debido a su nivel de población, a su distribución geográfica y a su tasa de reproducción en el conjunto de la Comisión (SIC! Comunidad) , determinadas especies suelen ser objeto de caza, lo que constituye una explotación admisible, siempre que se establezcan y respeten determinados límites, dicha caza debe ser compatible con el mantenimiento de la población de estas especies en un nivel satisfactorio;

Considerando que los medios, instalaciones o métodos de captura o muerte masiva, o no selectiva, así como la persecución desde determinados medios de transporte deben prohibirse en razón de la excesiva presión que ejercen o pueden ejercer sobre el nivel de población de las especies afectadas;

Considerando que, dada la importancia que pueden revestir determinadas situaciones específicas, cabe prever una posibilidad de excepción en determinadas condiciones con la supervisión de la Comisión;

Considerando que la conservación de las aves y, en particular, la conservación de las aves migratorias, plantea aún unos problemas sobre los cuales deben realizarse trabajos científicos y que dichos trabajos han de permitir además evaluar la eficacia de las medidas adoptadas;

Considerando que debe velarse, consultando a la Comisión, por que la eventual introducción de especies de aves que no viven normalmente en estado salvaje en el territorio europeo de los Estados miembros, no ocasione perjuicios a la flora y a la fauna locales;

Considerando que la Comisión preparará y comunicará a los Estados miembros cada tres años un informe de síntesis basado en las informaciones suministradas por los Estados miembros sobre la aplicación de disposiciones nacionales adoptadas en virtud de la presente Directiva;

Considerando que el progreso técnico y científico requiere una rápida adaptación de determinados Anexos; que es conveniente para facilitar la aplicación de las medidas necesarias a tal fin, prever un procedimiento que establezca una estrecha cooperación entre los Estados miembros y la Comisión en el seno de un comité para la adaptación al progreso técnico y científico,

HA ADOPTADO LA PRESENTE DIRECTIVA:

Artículo 1

1. La presente Directiva se refiere a la conservación de todas las especies de aves que viven normalmente en estado salvaje en el territorio europeo de los Estados miembros en los que es aplicable el Tratado. Tendrá como objetivo la protección, la administración y la regulación de dichas especies y de su explotación.
2. La presente Directiva aplicará (SIC! La presente Directiva se aplicará) a las aves, así como a sus huevos, nidos y hábitats.
3. La presente Directiva no se aplicará a Groenlandia.

Artículo 2

Los Estados miembros tomarán todas las medidas necesarias para mantener o adaptar las poblaciones de todas las especies de aves contempladas en el artículo 1 en un nivel que corresponda en particular a las exigencias ecológicas, científicas y culturales, habida cuenta de las exigencias económicas y recreativas.

Artículo 3

1. Teniendo en cuenta las exigencias mencionadas en el artículo 2, los Estados miembros tomarán todas las medidas necesarias para preservar, mantener o restablecer una diversidad y una superficie suficiente de hábitats para todas las especies de aves contempladas en el artículo 1.
2. La preservación, el mantenimiento y el restablecimiento de los biotopos y de los hábitats impondrán en primer lugar las medidas siguientes:
 - a) creación de zonas de protección;
 - b) mantenimiento y ordenación de acuerdo con los imperativos ecológicos de los hábitats que se encuentren en el interior y en el exterior de las zonas de protección;
 - c) restablecimiento de los biotopos destruidos;
 - d) desarrollo de nuevos biotopos.

Artículo 4

1. Las especies mencionadas en el Anexo I serán objeto de medidas de conservación especiales en cuanto a su hábitat, con el fin de asegurar su supervivencia y su reproducción en su área de distribución.

En este sentido se tendrán en cuenta:

- a) las especies amenazadas de extinción;
- b) las especies vulnerables a determinadas modificaciones de sus hábitats;
- c) las especies consideradas como raras por que sus poblaciones son escasas o porque su distribución local es limitada;
- d) otras especies que requieran una atención particular debido al carácter específico de su hábitat.

79/409/CEE

Para proceder a las evaluaciones se tendrán en cuenta las tendencias y las variaciones en los niveles de población.

79/409/CEE

Los Estados miembros clasificarán en particular como zonas de protección especial de los territorios más adecuados en número y en superficie para la conservación en estas últimas dentro de la zona geográfica marítima y terrestre en que es aplicable la presente Directiva.

2. Los Estados miembros tomarán medidas semejantes con respecto a las especies migratorias no contempladas en el Anexo I cuya llegada sea regular, teniendo en cuenta las necesidades de protección en la zona geográfica marítima y terrestre en que se aplica la presente Directiva en lo relativo a sus áreas de reproducción, de muda y de invernada y a las zonas de descanso en sus áreas de migración. A tal fin los Estados miembros asignarán una particular importancia a la producción de las zonas húmedas y muy especialmente a las de importancia internacional.

3. Los Estados miembros enviarán a la Comisión todas las informaciones oportunas de modo que ésta pueda tomar las iniciativas adecuadas a efectos de la coordinación necesaria para que las zonas contempladas en el apartado 1, por una parte, y en el apartado 2, por otra, constituyan una red coherente que responda a las necesidades de protección de las especies dentro de la zona geográfica marítima y terrestre de aplicación de la presente Directiva.

4. Los Estados miembros tomarán las medidas adecuadas para evitar dentro de las zonas de protección mencionadas en los apartados 1 y 2 la contaminación o el deterioro de los hábitats así como las perturbaciones que afecten a las aves, en la medida que tengan un efecto significativo respecto a los objetivos del presente artículo. Fuera de dichas zonas de protección los Estados miembros se esforzarán también en evitar la contaminación o el deterioro de los hábitats.

Artículo 5

Sin perjuicio de los artículos 7 y 9, los Estados miembros tomarán las medidas necesarias para establecer un régimen general de protección de todas las especies de aves contempladas en el artículo 1 que incluirá, en particular, la prohibición de

- a) matarlas o capturarlas de forma intencionada, sea cual fuera el método empleado;
- b) destruir o dañar de forma intencionada sus nidos y sus huevos y quitar sus nidos;
- c) recoger sus huevos en la naturaleza y retenerlos, aun estando vacíos;
- d) perturbarlos de forma intencionada, en particular durante el período de reproducción y de crianza, en la medida que la perturbación tuviera un efecto significativo en cuanto a los objetivos de la presente Directiva;
- e) retener las aves de especies cuya caza y captura no estén permitidas.

Artículo 6

79/409/CEE

1. Sin perjuicio de los apartados 2 y 3, los Estados miembros prohibirán, en lo que respecta a todas las especies de aves contempladas en el artículo 1, la venta, el transporte para la venta, la retención para la venta así como el poner en venta aves vivas o muertas al igual que cualquier parte o producto obtenido a partir del ave, fácilmente identificables.
2. En lo que respecta a las especies contempladas en la Parte 1 del Anexo III las actividades contempladas en el apartado 1 no estarán prohibidas, siempre que se hubiere matado o capturado a las aves de forma lícita o se las hubiere adquirido lícitamente de otro modo.
3. Los Estados miembros podrán autorizar en su territorio, en lo que respecta a las especies mencionadas en la Parte 2 del Anexo III, las actividades contempladas en el apartado 1 y a tal fin prever unas limitaciones siempre que se haya matado o capturado a las aves de forma lícita o se las haya adquirido lícitamente de otro modo.

Los Estados miembros que deseen conceder dicha autorización consultarán previamente a la Comisión, con la cual examinarán si la comercialización de los especímenes de la especie de que se trata no pone en peligro o corre el riesgo de poner en peligro, según todos los indicios, el nivel de población, de distribución geográfica o la tasa de reproducción de la especie en el conjunto de la Comunidad. Si de este examen resultase, de acuerdo con el dictamen de la Comisión, que la autorización contemplada lleva o podría llevar a uno de los peligros antes mencionados, la Comisión dirigirá una recomendación debidamente motivada al Estado miembro desaprobando la comercialización de la especie de que se trate. Cuando la Comisión considere que no existe dicho peligro, informará al Estado miembro en consecuencia.

La recomendación de la Comisión será publicada en el *Diario Oficial de las Comunidades Europeas*.

El Estado miembro que conceda una autorización en virtud del presente apartado comprobará a intervalos regulares si siguen cumpliendo las condiciones exigidas para la concesión de dicha autorización.

4. En lo que respecta a las especies incluidas en la Parte 3 del Anexo III la Comisión llevará a cabo unos estudios sobre su situación biológica y las repercusiones sobre la misma de la comercialización.

La Comisión someterá (SIC! someterá), a mas (SIC! a más) tardar cuatro meses antes de la expiración del plazo previsto en el apartado 1 del artículo 18 un informe y sus propuestas al Comité previsto en el artículo 16 con miras a una decisión sobre la inclusión de dichas especies en la Parte 2 del Anexo III.

A la espera de dicha decisión, los Estados miembros podrán aplicar a dichas especies las regulaciones nacionales existentes sin perjuicio del apartado 3.

Artículo 7

79/409/CEE

1. Debido a su nivel de población, a su distribución geográfica y a su índice de reproductividad en el conjunto de la Comunidad, las especies enumeradas en el Anexo II podrán ser objeto de caza en el marco de la legislación nacional. Los Estados miembros velarán por que la caza de estas especies no comprometa los esfuerzos de conservación realizados en su área de distribución.
2. Las especies enumeradas en la Parte 1 del Anexo II podrán cazarse dentro de la zona geográfica marítima y terrestre de aplicación de la presente Directiva.
3. Las especies enumeradas en la Parte 2 del Anexo II podrán cazarse solamente en los Estados miembros respecto a los que se las menciona.
4. Los Estados miembros se asegurarán de que la práctica de caza, incluyendo en su caso, la cetrería, tal como se desprenda de la aplicación de las disposiciones nacionales en vigor, respete los principios de una utilización razonable y de una regulación equilibrada desde el punto de vista ecológico de las especies de aves afectadas, y que esta práctica sea compatible, en lo que se refiere a la población de las especies, en particular a las especies migratorias, con las disposiciones que se desprenden del artículo 2. Velarán, en particular, por que las especies a las que se aplica la legislación de caza no sean cazadas durante la época de anidar ni durante los distintos estados de reproducción y de crianza. Cuando se trate de especies migratorias, velarán en particular, por que las especies a las que se aplica la legislación de caza no sean cazadas durante su período de reproducción ni durante su trayecto de regreso hacia su lugar de nidificación. Los Estados miembros transmitirán a la Comisión todas las informaciones oportunas relativas a la aplicación práctica de su legislación de caza.

Artículo 8

1. En lo que se refiere a la caza, la captura o muerte de aves en el marco de la presente Directiva, los Estados miembros prohibirán el recurso a cualquier medio, instalación o método de captura o muerte masiva o no selectiva o que pudiera causar la desaparición local de una especie, y en particular, los que se enumeran en la letra a) del Anexo IV.
2. Asimismo, los Estados miembros prohibirán cualquier persecución con medios de transporte y en las condiciones mencionadas en la letra b) del Anexo IV.

Artículo 9

79/409/CEE

1. Los Estados miembros podrán introducir excepciones a los artículos 5, 6, 7 y 8 si no hubiere otra solución satisfactoria, por los motivos siguientes:
 - a) — en aras de la salud y de la seguridad públicas,
 - en aras de la seguridad aérea,
 - para prevenir perjuicios importantes a los cultivos, el ganado, a los bosques, a la pesca y a las aguas,
 - para proteger la flora y la fauna,
 - b) para fines de investigación o de enseñanza, de reposición, de reintroducción así como para la crianza orientada a dichas acciones,
 - c) para permitir, en condiciones estrictamente controladas y de un modo selectivo, la captura, la retención o cualquier otra explotación prudente de determinadas aves en pequeñas cantidades.
2. Las excepciones deberán hacer mención de:
 - las especies que serán objeto de las excepciones,
 - los medios, instalaciones o métodos de captura o muerte autorizados,
 - las condiciones de peligro y las circunstancias de tiempo y de lugar en las que podrán hacerse dichas excepciones.
 - la autoridad facultada para declarar que se réunen (SIC! reúnen) las condiciones requeridas y para decidir qué medios, instalaciones o métodos podrán aplicarse, dentro de qué límites y por parte de qué personas,
 - los controles que se ejercerán.
 3. Los Estados miembros remitirán cada año un informe a la Comisión sobre la aplicación del presente artículo.
 4. Habida cuenta de las informaciones de que disponga y en particular, de aquellas que le sean comunicadas en virtud del apartado 3, la Comisión velará constantemente por que las consecuencias de estas excepciones no sean incompatibles con la presente Directiva. En este sentido tomará las iniciativas oportunas.

Artículo 10

1. Los Estados miembros fomentarán las investigaciones y los trabajos necesarios para la protección, la administración y la explotación de todas las especies de aves contempladas en el artículo 1.
2. Se prestará especial atención a las investigaciones y a los trabajos sobre los temas enumerados en el Anexo V. Los Estados miembros remitirán a la Comisión toda la información necesaria de modo que aquella pueda tomar las medidas apropiadas para la coordinación de las investigaciones y los trabajos contemplados en el presente artículo.

Artículo 11

Los Estados miembros velarán por evitar que la eventual introducción de especies de aves que no vivan normalmente en estado salvaje en el territorio europeo de los Estados miembros perjudique a la flora y la fauna locales. Consultarán al respecto a la Comisión.

79/409/CEE

Artículo 12

1. Los Estados miembros remitirán a la Comisión cada tres años a contar desde la expiración del plazo contemplado en el apartado 1 del artículo 18 un informe sobre la aplicación de las disposiciones nacionales adoptadas en virtud de la presente Directiva.

2. La Comisión preparará cada tres años un informe de síntesis basado en las informaciones contempladas en el apartado 1. La parte del proyecto de dicho informe relativa a las informaciones suministradas por un Estado miembro será remitida para su verificación a las autoridades de dicho Estado miembro. La versión final del informe será comunicada a los Estados miembros.

Artículo 13

La aplicación de las medidas adoptadas en virtud de la presente Directiva no podrá llevar un deterioro de la situación actual en lo referente a la conservación de todas las especies contempladas en el artículo 1.

Artículo 14

Los Estados miembros podrán tomar medidas de protección más estrictas (SIC! estrictas) que las previstas por la presente Directiva.

Artículo 15

Las modificaciones necesarias para adaptar al progreso técnico y científico los Anexos I y V así como las modificaciones contempladas en el segundo guión del apartado 4 del artículo 6, se adoptarán de acuerdo con el procedimiento del artículo 17.

Artículo 16

1. A efectos de las modificaciones contempladas en el artículo 15, se crea un comité para la adaptación al progreso técnico y científico de la presente Directiva denominado en lo sucesivo el »Comité«, compuesto por representantes de los Estados miembros y presidido por un representante de la Comisión.

2. El Comité establecerá su Reglamento interno.

Artículo 17

1. En el caso que se haga referencia al procedimiento definido en el presente artículo, el Comité será convocado por su presidente, bien por propia iniciativa bien a instancia del representante de un Estado miembro.

2. El representante de la Comisión someterá al Comité un proyecto de las disposiciones que deban adoptarse. El Comité emitirá su dictamen sobre este proyecto en un plazo que podrá fijar el presidente en función de la urgencia del asunto de que se trate. El Comité se pronunciará por mayoría de cincuenta y cuatro votos; los votos de los miembros se ponderarán con arreglo a lo dispuesto en el apartado 2 del artículo 148 del Tratado. El presidente no tomará parte en la votación.
3. a) La Comisión adoptará las medidas previstas cuando éstas se atengán al dictamen del Comité.
- b) Cuando las medidas previstas no se atengán al dictamen del Comité o a falta de dictamen, la Comisión someterá sin demora al Consejo una propuesta relativa a las medidas que deban adoptarse. El Consejo decidirá por mayoría cualificada,
- c) Si, transcurrido un plazo de tres meses a contar desde la presentación de la propuesta del Consejo, éste no hubiere decidido, las medidas propuestas serán adoptadas por la Comisión.

79/409/CEE

Acta de Adhesión 185I

Artículo 18

1. Los Estados miembros aplicarán las disposiciones legales, reglamentarias y administrativas necesarias para cumplir la presente Directiva en un plazo de dos años a partir del día de su notificación e informarán de ello inmediatamente a la Comisión.
2. Los Estados miembros comunicarán a la Comisión el texto de las disposiciones básicas de Derecho interno que adopten en el ámbito regulado por la presente Directiva.

Artículo 19

Los destinatarios de la presente Directiva serán los Estados miembros.

*ANEXO I—BILAG I—ANHANG I—ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I—ANNEX I—ANNEXE I
—ALLEGATO I—BIJLAGE I—ANEXO I*

	Español	Dansk	Deutsch	Ελληνικά
1. <i>Gavia stellata</i>	Colimbo chico	Rødstrubet lom	Sterntaucher	Κηλιδοβούτι
2. <i>Gavia arctica</i>	Colimbo ártico	Sortstrubet lom	Prachttaucher	Λαμπροβούτι
3. <i>Gavia immer</i>	Colimbo grande	Islom	Eistaucher	Παγοβούτι
4. <i>Podiceps auritus</i>	Zampullín cuellirrojo	Nordisk lappedykker	Ohrentaucher	Ωτοβουτηχτάρα
5. <i>Pterodroma madeira</i>	Petrel de Madeira	Madeira blød petrel	Madeirasturmvogel	Θυελλοπούλι της Μαδέρας
6. <i>Petrodroma feae</i> (SIC! <i>Pterodroma</i>)	Petrel atlántico	Kanarisk blød petrel	Kapverden-Sturmvogel	Θυελλοπούλι των Desertas
7. <i>Bulweria bulwerii</i>	Petrel de Bulwer	Bulwers skråpe	Bulwersturmvogel	Θυελλοπούλι του Bulver
8. <i>Calonectris diomedea</i>	Pardela cenicienta	Kuls skråpe	Gelbschnabelsturmtaucher	Αρτέμις
9. <i>Puffinus puffinus mauretanicus</i>	Pardela pichoneta balear	Balearisk almindelig skråpe	Schwarz schnabelsturmtaucher (Balearische Unterart)	Μύχος (φυλή Βαλεαρίδων)
10. <i>Puffinus assimilis</i>	Pardela chica	Lille skråpe	Kleiner Sturmtaucher	Μικρόμυχος
11. <i>Pelagodroma marina</i>	Paíño pechialbo	Fregatstormsvale	Weißgesichtssturmschwalbe	Πελαγοδόμος
12. <i>Hydrobates pelagicus</i>	Paíño común	Lille stormsvale	Sturmschwalbe	Πετρίλος
13. <i>Oceanodroma leucorhoa</i>	Paíño de Leach	Stor stormsvale	Wellenläufer	Κυματοβάτης
14. <i>Oceanodroma castro</i>	Paíño de Madeira	Madeirastormsvale	Madeira-Wellenläufer	Κυματοβάτης της Μαδέρας
15. <i>Phalacrocorax carbo sinensis</i>	Cormorán grande (continental)	Skarv (kontinental underart)	Kormoran (kontinentale Unterart)	Κορμοράνος (Ηπειρωτική φυλή)
16. <i>Phalacrocorax aristotelis desmarestii</i>	Cormorán moñudo (mediterráneo)	Topskarv (Middelhavs underart)	Krähenscharbe (Mittelmeer-Unterart)	Θαλασσοκόρακας
17. <i>Phalacrocorax pygmeus</i>	Cormorán pigmeo	Dværgskarv	Zwergscharbe	Λαγγόνα
18. <i>Pelecanus onocrotalus</i>	Pelícano común	Almindelig pelikan	Rosapelikan	Ροδοπελεκάνος
19. <i>Pelecanus crispus</i>	Pelícano ceñudo	Krøltoppet pelikan	Krauskopfpelikan	Αργυροπελεκάνος
20. <i>Botaurus stellaris</i>	Avetoro	Rørdrum	Rohrdommel	Τρανομουγκάνα
21. <i>Ixobrychus minutus</i>	Avetorillo común	Dværghejre	Zwergdommel	Νανομουγκάνα
22. <i>Nycticorax nycticorax</i>	Martinete	Nathejre	Nachtreiher	Νυχτοκόρακας

		Español	Dansk	Deutsch	Ελληνικά
23.	<i>Ardeola ralloides</i>	Garcilla cangrejera	Tophejre	Rallenreiher	Λευκοτσικνιάς
24.	<i>Egretta garzetta</i>	Garceta común	Silkehejre	Seidenreiher	Αργυροτσικνιάς
25.	<i>Egretta alba</i>	Garceta grande	Sølvhejre	Silberreiher	Πορφυροτσικνιάς
26.	<i>Ardea purpurea</i>	Garza imperial	Purpurhejre	Purpureiher	
27.	<i>Ciconia nigra</i>	Cigüeña negra	Sort stork	Schwarzstorch	Μαυροπελαργός
28.	<i>Ciconia ciconia</i>	Cigüeña común	Hvid stork	Weißstorch	Λευκοπελαργός
29.	<i>Plegadis falcinellus</i>	Morito	Sort ibis	Sichler	Χαλκόκοτα
30.	<i>Platalea leucorodia</i>	Espátula	Skestork	Löffler	Χουχιαρομύτα
31.	<i>Phoenicopterus ruber</i>	Flamenco	Flamingo	Flamingo	Φλαμίγκο
32.	<i>Cygnus bewickii</i> (<i>Cygnus columbianus bewickii</i>)	Cisne chico	Pibesvane	Zwergschwan	Νανόκυνος
33.	<i>Cygnus cygnus</i>	Cisne cantor	Sangsvane	Singschwan	Αγριόκυνος
34.	<i>Anser albifrons flavirostris</i>	Ánsar careto de Groenlandia	Blisgås (grønlandske underart)	Bläßgans (grönländische Unterart)	Ασπρομετωπόχηνα (φυλής Γροιλανδίας)
35.	<i>Anser erythropus</i>	Ánsar careto chico	Dværggås	Zwerggans	Νανύχηνα
36.	<i>Branta leucopsis</i>	Barnacla cariblanca	Bramgås	Nonnengans	Ασπρομαγουλόχηνα
37.	<i>Branta ruficollis</i>	Barnacla cuellirroja	Rødhalsset Gås	Rothalsgans	Κοκκινολαιμόχηνα
38.	<i>Tadorna ferruginea</i>	Tarro canelo	Rustand	Rostgans	Καστανόχηνα
39.	<i>Marmaronetta angustirostris</i>	Cerceta pardilla	Marmorand	Marmelente	Στιπτόπαπια
40.	<i>Aythya nyroca</i>	Pórron pardo	Hvidøjend and	Moorente	Βαλτόπαπια
41.	<i>Oxyura leucocephala</i>	Malvasía	Hvidhovedet and	Weißenkopf-Ruderente	Κεφαλούδι
42.	<i>Pernis apivorus</i>	Halcón abejero	Hvepsevåge	Wespenbussard	Σφηκοβαρβακίνο
43.	<i>Elanus caeruleus</i>	Elanio azul	Blå glente	Gleitaar	Έλανος
44.	<i>Milvus migrans</i>	Milano negro	Sort glente	Schwarzmilan	Τσίφης
45.	<i>Milvus milvus</i>	Milano real	Rød glente	Rotmilan	Ψαλιδάρης
46.	<i>Haliaeetus albicilla</i>	Pigargo	Havørn	Seeadler	Θαλασσαετός
47.	<i>Gypaetus barbatus</i>	Quebrantahuesos	Lammegrib	Bartgeier	Γυπαετός
48.	<i>Neophron percnopterus</i>	Alimoche	Ådselgrib	Schmutzgeier	Ασπροπάπης
49.	<i>Gyps fulvus</i>	Buitre leonado	Gåsegrib	Gänsegeier	Όρνιο
50.	<i>Aegypius monachus</i>	Buitre negro	Munkegrib	Mönchsgeier	Μαυρόγυπας

	Español	Dansk	Deutsch	Ελληνικά
51. <i>Circaetus gallicus</i>	Águila culebrera	Slangeørn	Schlangenadler	Φιδαετός
52. <i>Circus aeruginosus</i>	Aguilucho lagunero	Rørhøg	Rohrweihe	Καλαμόκιρκος
53. <i>Circus cyaneus</i>	Aguilucho pálido	Blå kærhøg	Kornweihe	Βαλτόκιρκος
54. <i>Circus Macrourus</i>	Aguilucho papialbo	Steppehøg	Steppenweihe	Στεπόκιρκος
55. <i>Circus pygargus</i>	Aguilucho cenizo	Hedehøg	Wiesenweihe	Λιβαδόκιρκος
56. <i>Accipiter gentilis arrigonii</i>	Azor de Córcega y Cerdeña	Duehøg (korsikansk-sardinsk underart)	Habicht (Unterart auf Korsika-Sardinien)	Διπλοσάλνο (φυλή της Κορσικής Σαρδηνία)
57. <i>Accipiter nisus granti</i>	Gavilán común (subespecie de las Islas Canarias y del archipiélago de Madeira)	Spurvehøg (underart fra De Kanarske Øer og Madeira)	Sperber (Unterart der Kanaren und Madeiras)	Τσιχλογέρακο (φυλή Καναρίων Νήσων)
58. <i>Accipiter brevipes</i>	Gavilán griego	Kortløbet spurvehøg	Kurzfangsperber	Σαΐνη
59. <i>Buteo rufinus</i>	Ratonero moro	Ørnevåge	Adlerbussard	Αετοβαρβαρίνα
60. <i>Aquila pomarina</i>	Águila pomerana	Lille skrigørn	Schreiadler	Κραυγαετός
61. <i>Aquila clanga</i>	Águila moteada	Stor skrigørn	Schelladler	Στικταετός
62. <i>Aquila heliaca</i>	Águila imperial	Kejserørn	Kaiseraadler	Βασιλαετός
63. <i>Aquila adalberti</i>	Águila imperial ibérica	Iberisk kejserørn	Spanischer Kaiseradler	Βασιλαετός Ιβηρικής
64. <i>Aquila chrysaetos</i>	Águila real	Kongeørn	Steinadler	Χρυσαετός
65. <i>Hieraetus pennatus</i>	Águila calzada	Dværgørn	Zwergadler	Σταυραετός
66. <i>Hieraetus fasciatus</i>	Águila perdicera	Høgeørn	Habichtsadler	Σπιζαετός
67. <i>Pandion haliaetus</i>	Águila pescadora	Fiskeørn	Fischadler	Ψαραετός
68. <i>Falco naumanni</i>	Cernícalo primilla	Lille tårfalk	Rötfalke	Κιρκινέζι
69. <i>Falco columbarius</i>	Esmerejón	Dværgfalk	Merlin	Νανογέρακας
70. <i>Falco eleonorae</i>	Halcón de Eleonor	Eleonorafalk	Eleonorenfalke	Μαυροπετρίτης
71. <i>Falco biarmicus</i>	Halcón borní	Lannerfalk	Lanner	Χρυσογέρακας
72. <i>Falco peregrinus</i>	Halcón peregrino	Vandrefalk	Wanderfalke	Πετοίτης
73. <i>Bonasa bonasia</i>	Grévol	Hjerpe	Haselhuhn	Αγριόκοτα

		Español	Dansk	Deutsch	Ελληνικά
74.	<i>Lagopus mutus pyrenaicus</i>	Perdiz nival pirenaica	Fjeldrype (underart fra Pyrenæerne)	Alpenschneehuhn (Pyrenäen-Unterart)	Βουνοχιονόκοτα (φυλή των Πυρηναίων)
75.	<i>Lagopus mutus helveticus</i>	Perdiz nival alpina	Fjeldrype (underart fra Alperne)	Alpenschneehuhn (Alpen-Unterart)	Βουνοχιονόκοτα (φυλή των Άλπεων)
76.	<i>Tetrao tetrix tetrix</i>	Gallo lira (continental)	Urfugl (kontinental underart)	Birkhuhn (kontinentale Unterart)	Λυροπετεινός (Ηπειρωτική φυλή)
77.	<i>Tetrao urogallus</i>	Urogallo	Tjur	Auerhuhn	Αγριόκουρκος
78.	<i>Alectoris graeca saxatilis</i>	Perdiz griega alpina	Stenhøne (underart fra Alperne)	Steinhuhn (Alpen-Unterart)	Πετροπέδρικα (φυλή των Άλπεων)
79.	<i>Alectoris graeca whitakeri</i>	Perdiz griega sicaliana	Stenhøne (underart fra Sicilien)	Steinhuhn (Sizilien-Unterart)	Πετροπέδρικα (φυλή της Σικελίας)
80.	<i>Alectoris barbara</i>	Perdiz moruna	Berberhøne	Felsenhuhn	Βραχοπέρδικα
81.	<i>Perdix perdix italicica</i>	Perdiz pardilla italiana	Agerhøne (italiensk underart)	Rebhuhn (italienische Unterart)	Λιβαδοπέρδικα (φυλή της Ιταλίας)
82.	<i>Perdix perdix hispaniensis</i>	Perdiz pardilla (subespecie ibérica)	Agerhøne (underart fra Den Iberiske Halvø)	Rebhuhn (iberische Unterart)	Καμποπέδρικα (φυλή της Ισπανίας)
83.	<i>Porzana porzana</i>	Polluela pintoja	Plettet rørvagtel	Tüpfelsumpfhuhn	Στικτοπουλάδα
84.	<i>Porzana parva</i>	Polluela bastarda	Lille rørvagtel	Kleines Sumpf-huhn	Μικροπουλάδα
85.	<i>Porzana pusilla</i>	Polluela chica	Dværgrørvagtel	Zwergsumpfhuhn	Νανοπουλάδα
86.	<i>Crex crex</i>	Guión de codornices	Engsnarre	Wachtelkönig	Ορτυγομάνα
87.	<i>Porphyrio porphyrio</i>	Calamón común	Sultanhøne	Purpurhuhn	Σουλτανοπουλάδα
88.	<i>Fulica cristata</i>	Focha cornuda	Kamblishøne	Kammläßhuhn	Λειροφαλαρίδα
89.	<i>Turnix sytvetica</i>	Torillo	Europæisk løbehøne	Spitzenschwanzlaufhühnchen	Ψευτόρτυγας
90.	<i>Grus grus</i>	Grulla común	Trane	Kranich	Γερανός
91.	<i>Tetrax tetrax</i>	Sisón	Dværgtrappe	Zwergrappe	Χαμωτίδα
92.	<i>Chlamydotis undulata</i>	Hubara	Kravetrappe	Kragentrappe	Χλαμυδόγαλος
93.	<i>Otis tarda</i>	Avutarda	Stortrappe	Großtrappe	Αγριόγαλος
94.	<i>Himantopus himantopus</i>	Cigüeña	Stylteløber	Stelzenläufer	Καλαμοκανάς
95.	<i>Recurvirostra avosetta</i>	Avoceta	Klyde	Säbelschnäbler	Αβοκέτα
96.	<i>Burhinus oedicnemus</i>	Alcaraván	Triel	Triel	Πετροτρίλιδα

	Español	Dansk	Deutsch	Ελληνικά
97. <i>Cursorius cursor</i>	Corredor	Ørkenløber	Rennvogel	Αμμοδρόμος
98. <i>Glareola pratincola</i>	Canastera	Braksvale	Brachschwalbe	Νεροχελιδόνο
99. <i>Charadrius morinellus</i> (<i>Eudromias morinellus</i>)	Chorlito caramboleo	Pomeransfugl	Mornellregenpfeifer	Βουνοσφυριχτής
100. <i>Pluvialis apricaria</i>	Chorlito dorado común	Hjejle	Goldregenpfeifer	Βροχοπούλι
101. <i>Hoplopterus spinosus</i>	Avefría espolada	Sporevibe	Spornkiebitz	Λυκαθοκαλημάνα
102. <i>Philomachus pugnax</i>	Combatiente	Brushane	Kampfläufer	Ψεντομαχητής
103. <i>Gallinago media</i>	Agachadiza real	Tredækker	Doppelschnepfe	Διπλομπεκατοίνι
104. <i>Numenius tenuirostris</i>	Zarapito fino	Tyndnæbbet spove	Dünn schnabel-brachvogel	Λεπτομύτα
105. <i>Tringa glareola</i>	Andarríos bastardo	Tinksmed	Bruchwasserläufer	Λασπότρυγγας
106. <i>Phalaropus lobatus</i>	Falaropo picofino	Odinshane	Odinshühnchen	Ραβδοκολυμπότρυγγας
107. <i>Larus melanocephalus</i>	Gaviota cabecinegra	Sorthovedet måge	Schwarzkopfmöwe	Εκυλοκούταβος
108. <i>Larus genei</i>	Gaviota picofina	Tyndnæbbet måge	Dünn schnabbelmöwe	Λεπτοραμφόγλαρος
109. <i>Larus audouinii</i>	Gaviota de Audouin	Audouinsmåge	Korallenmöwe	Αιγαιόγλαρος
110. <i>Gelochelidon nilotica</i>	Pagaza piconegra	Sanderne	Lachseeschwalbe	Γερογλάρονο
111. <i>Sterna caspia</i>	Pagaza piquirroja	Rovterne	Raubseeschwalbe	Καρατζάς
112. <i>Sterna sandvicensis</i>	Charrán patinegro	Splitterne	Brandseeschwalbe	Χειμωνογλάρονο
113. <i>Sterna dougallii</i>	Charrán rosado	Dougalisterne	Rosenseeschwalbe	Ροδογλάρονο
114. <i>Sterna hirundo</i>	Charrán común	Fjordterne	Flußseeschwalbe	Ποταμογλάρονο
115. <i>Sterna paradisaea</i>	Charrán ártico	Havterne	Küstenseeschwalbe	Αρκτικογλάρονο
116. <i>Sterna albifrons</i>	Charrancito	Dværgterne	Zwergseeschwalbe	Νανογλάρονο
117. <i>Chlidonias hybridus</i>	Fumarel cariblanco	Hvidskægget terne	Weißbartseeschwalbe	Μουστακογλάρονο
118. <i>Chlidonias niger</i>	Fumarel común	Sortterne	Trauerseeschwalbe	Μαυρογλάρονο
119. <i>Uria aalge ibericus</i>	Arao común (subespecie ibérica)	Lomvie (underart fra Den Iberiske Halvø	Trottellumme (iberische Unterart)	Λεπτοραμφόκερος (φυλή Ιβηρική)
120. <i>Pterocles orientalis</i>	Ortega	Sortbuget sandhøne	Sandflughuhn	Ερημοπεριστερόκοτα
121. <i>Pterocles alchata</i>	Ganga común	Spidshalet sandhøne	Spießflughuhn	Στυβλοπεριστερόκοτα

	Español	Dansk	Deutsch	Ελληνικά
122. <i>Columba palumbus azorica</i>	Paloma torcaz (subespecie de las Azores)	Ringdue (underart fra Açorerne)	Ringeltaube (Unterart der Azoren)	Φάσσα (φυλή Αζόρων)
123. <i>Columba trocaz</i>	Paloma torqueza	Madeira langtået due	Silberhalstaube	Αγριοπερίστερο της Μαδέρας
124. <i>Columba bollii</i>	Paloma turqué	Kanarisk langtået due	Kanarentaube	Αγριοπερίστερο του Bolle
125. <i>Columba juno-niae</i>	Paloma rabiche	Laurbærdue	Lorbeertaube	Δαφνοπερίστερο
126. <i>Bubo bubo</i>	Búho real	Stor hornugle	Uhu	Μπούφος
127. <i>Nyctea scandiaca</i>	Búho nival	Sneugle	Schnee-Eule	Χιονόγλαυκα
128. <i>Glaucidium passerinum</i>	Mochuelo chico	Spurveugle	Sperlingskauz	Επουργιτόγλαυκα
129. <i>Asio flammeus</i>	Lechuza campestre	Moselhornugle	Sumpfohreule	Βαλτόμπουφος
130. <i>Aegolius funereus</i>	Lechuza de Tengmalm	Perleugle	Rauhfußkauz	Χαροπούλι (Λιγωλός)
131. <i>Caprimulgus europaeus</i>	Chotacabras gris	Natravn	Ziegenmelker	Γιδοβύξαστρα
132. <i>Apus caffer</i>	Vencejo cafre	Kaffersejler	Kaffernsegler	Καφροσταχτάρα
133. <i>Alcedo atthis</i>	Martín pescador	Istugl (SIC! Isfugl)	Eisvogel	Αλκυόνα
134. <i>Coracias garrulus</i>	Carraca	Ellekrage	Blauracke	Χαλκοκουρούνα
135. <i>Picus canus</i>	Pito cano	Gråspætte	Grauspecht	Σταχτοτσικλιτάρα
136. <i>Dryocopus martius</i>	Pito negro	Sortspætte	Schwarzspecht	Μουροτσικλιτάρα
137. <i>Dendrocopos major canariensis</i>	Pico picapinos de Tenerife	Stor flagspætte (underart fra Tenerife)	Buntspecht (Unterart von Teneriffa)	Παρδαλοτσικλιτάρα (φυλή Καναρίων)
138. <i>Dendrocopos major thanneri</i>	Pico picapinos de Gran Canaria	Stor flagspætte (underart fra Gran Canaria)	Buntspecht (Unterart von Gran Canaria)	Παρδαλοτσικλιτάρα (φυλή του Τάνερ)
139. <i>Dendrocopos syriacus</i>	Pico sirio	Syrisk flagspætte	Blutspecht	Βαλκανοτσικλιτάρα
140. <i>Dendrocopos medius</i>	Pico mediano	Mellemlagspætte	Mittelspecht	Μεσοτσικλιτάρα
141. <i>Dendrocopos leucotos</i>	Pico dorsiblanco	Hvidrygget flagspætte	Weißrückenspecht	Λευκονωτοτσικλιτάρα
142. <i>Picoides tridactylus</i>	Pico tridáctilo	Tretået spætte	Dreizehenspecht	Τριδακτυλοτσικλιτάρα
143. <i>Cherosophilius duponti</i>	Alondra de Dupont	Duponts lærke	Dupontlerche	Ιβηροσταρήθρα
144. <i>Melanocorypha calandra</i>	Calandria común	Kalanderlærke	Kalanderlerche	Βουνογαλάντρα
145. <i>Calandrella brachydactyla</i>	Terrera común	Korttået lærke	Kurzzehenlerche	Μικρογαλιάντρα

	Español	Dansk	Deutsch	Ελληνικά
146. <i>Galerida theklae</i>	Cogujada montesina	Kortnæbbet topklärke	Theklalerche	Κατσιλιέρης της δέκαλας
147. <i>Lullula arborea</i>	Totovía	Hedelærke	Heidelerche	Δενδροσταρήθων
148. <i>Anthus campestris</i>	Bisbita campestre	Markpiber	Brachpieper	Ναμοκελάδα
149. <i>Troglodytes troglodytes fridanensis</i>	Chochín (subespecie de Fair Isle)	Gærdesmutte (underart fra Faire Isle)	Zaunkönig (Fair Isle-Unterart)	Τσυποφράχτης (υποείδος την ν. Φαιρ)
150. <i>Luscinia svecica</i>	Pechiazul	Blåhals	Blaukehlchen	Γαλαζολαίμης
151. <i>Saxicola dacotiae</i>	Tarabilla canaria	Kanarisk bynkefugl	Kanarenschmätzer	Μαυρολαίμης των Καναρίων
152. <i>Oenanthe leucura</i>	Collaba negra	Sørgestenpikker	Trauersteinschmätzer	Μαυροπετρόκλης
153. <i>Acrocephalus melanopogon</i>	Carricerín real	Tamarisksanger	Mariskensänger	Μουστακοποταμίδα
154. <i>Acrocephalus paludicola</i>	Carricerín cejudo	Vandsanger	Seggenrohrsänger	Καρηκοποταμίδα
155. <i>Hippolais olitorum</i>	Zarcero grande	Olivensanger	Olivenspötter	Λιστριτοίδα
156. <i>Sylvia sarda</i>	Curruca sarda	Sardinsk sanger	Sardengrasmücke	Σαρδοτσιροβάκος
157. <i>Sylvia undata</i>	Curruca rabilarga	Provencesanger	Provencegrasmücke	Προβηγκοτσιροβάκος
158. <i>Sylvia rueppelli</i>	Curruca de Rüppel	Sortstrubet sanger	Maskengrasmücke	Μουστακοτσιροβάκος
159. <i>Sylvia nisoria</i>	Curruca gavilana	Høgesanger	Sperbergrasmücke	Ψαλτοτσιροβάκος
160. <i>Ficedula parva</i>	Papamoscas papirojo	Lille fluesnapper	Zwergschnäpper	Νανομυγοχάφτης
161. <i>Ficedula semitorquata</i>	Papamoscas semi-collarino	Halvkrave flue-snapper	Halbring-schnäpper	Δρυομυγοχάφτης
162. <i>Ficedula albicollis</i>	Papamoscas collarino	Hvidhalset flue-snapper	Halsbandschnäpper	Κρυκομυγοχάφτης
163. <i>Sitta krueperi</i>	Trepador de Krüper	Krüper spætmejse	Krüpers Kleiber	Τουρκοτσομπανάκος
164. <i>Sitta whiteheadi</i>	Trepador corso	Korsikansk spætmejse	Korsenkleiber	Κορσικοτσομπανάκος
165. <i>Lanius collurio</i>	Alcaudón dorsirrojo	Rødrygget tornskade	Neuntöter	Αετομάχος
166. <i>Lanius minor</i>	Alcaudón chico	Rosenbrystet tornskade	Schwarzstirnwürger	Γαϊδουροκεφαλάς
167. <i>Pyrrhocorax pyrrhocorax</i>	Chova piquirroja	Alpekrage	Alpenkrähe	Κοκκινοκαλιακούδα
168. <i>Fringilla coelebs ombriosa</i>	Pinzón del Hierro	Bogfinke (underart fra Hierro)	Buchfink (Unterart von Hierro)	Σπίνος (φυλή Καναρίων)
169. <i>Fringilla teydea</i>	Pinzón del Teide	Blå bogfinke	Teydefink	Γαλαζόσπινος
170. <i>Loxia scotica</i>	Piquituerto escocés	Skotsk korsnæb	Schottischer Kreuzzahnabel	Σταυρομύτης της Σκωτίας

	Español	Dansk	Deutsch	Ελληνικά
171. <i>Bucanetes githagineus</i>	Camachuelo trompetero	Ørkendom pap	Wüstengimpel	Ερημοπύρροουλας
172. <i>Pyrrhula murina</i>	Camachuelo de San Miguel	Dom pap fra Acoreserne	Azorengimpel	Πύρρουλας των Αζόρων
173. <i>Emberiza cineracea</i>	Escribano cinéreo	Gulgrå værlig	Kleinasiatische Ammer	Σμυρνοτσίχλονο
174. <i>Emberiza hortulana</i>	Escribano hortelano	Hortulan	Ortolan	Βλάχος
175. <i>Emberiza caesia</i>	Escribano ceniciento	Rustværling	Grauer Ortolan	Σκουροβλάχος

English	Français	Italiano	Nederlands	Português
Red-throated Diver	Plongeon catmarin	Strolaga minore	Roodkeelduiker	Mobêlha-pequena
Black-throated Diver	Plongeon arctique	Strolaga mezzana	Parelduiker	Mobêlha-ártica
Great Northern Diver	Plongeon imbrin	Strolaga maggiore	IJsduiker	Mobélha-grande (SIC! Mobêlha)
Slavonian Grebe	Grèbe esclavon	Svasso cornuto	Kuifduiker	Mergulhão-de-pescoço-castanho
Freira	Diablotin de Madère	Berta di madera	Madeirastormvogel	Freira da Madeira
Gon-gon	Diablotin du Cap-Vert	Berta del Capo Verde	Gon-gonstormvogel	Freira do Bugio
Bulwer's Petrel	Pétrel de Bulwer	Berta di Bulwer	Bulwers stormvogel	Alma-negra
Cory's Shearwater	Puffin cendré	Berta maggiore	Kuhls pijlstormvogel	Pardela-de-bico-amarelo
Manx Shearwater (Balearic subspecies)	Puffin des Baléares	Berta minore (sottospecie delle Baleari)	Noordse pijlstormvogel (West-mediterrane ondersoort)	Pardela-sombria das Baleares
Little Shearwater	Petit Puffin	Berta minore fo- scia	Kleine pijlstormvogel	Pardela-pequena
Frigate Petrel	Pétrel frégate	Uccello delle tempeste fregata	Bont stormvogeltje	Calcamar
Storm Petrel	Pétrel tempête	Uccello delle tempeste	Stormvogeltje	Painho-de-cauda-quadrada
Leach's Storm-petrel	Pétrel culblanc	Uccello delle tempeste codaforcuta	Vaal stormvogeltje	Painho-de-cauda-forcada
Madeiran Storm-petrel	Pétrel de Castro	Uccello delle tempeste di Castro	Madeirastormvogeltje	Painho da Madeira
Cormorant (continental subspecies)	Grand Cormoran (sous-espèce continentale)	Cormorano (sottospecie continentale)	Aalscholver (continentale ondersoort)	Corvo-marinho-de-faces-brancas (subespécie continental)
Shag (Mediterranean subspecies)	Cormoran huppé (sous-espèce méditerranéenne)	Marangone dal ciuffo (sottospecie del Mediterraneo)	Kuifaalscholver (Middellandse Zee-ondersoort)	Corvo-marinho-de-crista (subespécie mediterrânea)
Pygmy Cormorant	Cormoran pygmée	Marangone minore	Dwergaalscholver	Corvo-marinho-pigmeu
White Pelican	Pélican blanc	Pellicano	Pelikaan	Pelicano-vulgar
Dalmatian Pelican	Pélican frisé	Pellicano riccio	Kroeskoppelikaan	Pelicano-cresco
Bittern	Butor étoilé	Tarabuso	Roerdomp	Abtouro-pequena
Little Bittern	Blongios nain	Tarabusino	Woudaapje	Garça-pequena
Night Heron	Héron bihoreau	Nitticora	Kwak	Goraz

English	Français	Italiano	Nederlands	Português
Squacco Heron	Héron crabier	Sgarza ciuffetto	Ralreiger	Papa-ratos
Little Egret	Aigrette garzette	Garzetta	Kleine zilverreiger	Garça-branca-pequena
Great White Egret	Grande Aigrette	Airone bianco maggiore	Grote zilverreiger	Garça-branca-grande
Purple Heron	Héron pourpré	Airone rosso	Purperreiger	Garça-vermelha
Black Stork	Cigogne noire	Cicogna nera	Zwarte ooievaar	Cegonha-preta
White Stork	Cigogne blanche	Cicogna bianca	Ooievaar	Cegonha-branca
Glossy Ibis	Ibis falcinelle	Mignattaio	Zwarte ibis	Maçarico-preto
Spoonbill	Spatule blanche	Spatola	Lepelaar	Colhereiro
Greater Flamingo	Flamant rose	Fenicottero	Flamingo	Flamingo-comum
Bewick's Swan	Cygne de Bewick	Cigno minore	Kleine zwaan	Cisne-pequeno
Whooper Swan	Cygne sauvage	Cigno selvatico	Wilde zwaan	Cisne-bravo
White-fronted Goose (Greenland subspecies)	Oie rieuse (sous-espèce du Groenland)	Oca lombardella (sottospecie di Groenlandia)	Groenlandse kolgans	Ganso-da-Gronelândia
Lesser White-fronted Goose	Oie naine	Oca lombardella minore	Dwerggans	Ganso-pequeno-de-testa-branca
Barnacle Goose	Bernache nonnette	Oca facciabianca	Brandgans	Ganso-de-faces-brancas
Red-breasted Goose	Bernache à cou roux	Oca collorosso	Roodhalsgans	Ganso-de-pes-coço-ruivo
Ruddy Shelduck	Tadorne casarca	Casarca	Casarca	Pato-ferrugíneo
Marbled teal	Sarcelle marbrée	Anatra marmorizzata	Marmereend	Pardilheira
White-eyed Pochard	Fuligule nyroca	Moretta tabaccata	Witoogeend	Zarro-castanho
White-headed Duck	Erismature à tête blanche	Gobbo rugginoso	Witkopeend	Pato-rabo-alçado
Honey Buzzard	Bondrée apivore	Falco pecchiaiolo	Wespendief	Falcão-abelheiro
Black-shouldered Kite	Élanion blanc	NIbbio bianco	Grijze wouw	Peneireiro-cinzen-to
Black Kite	Milan noir	Nibbio bruno	Zwarte wouw	Milhafre-preto
Red Kite	Milan royal	Nibbio reale	Rode wouw	Milhano
White-tailed Eagle	Pygargue à queue blanche	Aquila di mare	Zeearend	Águia-rabalva
Bearded Vulture	Gypaète barbu	Avvoltoio degli agnelli	Lammergier	Quebra-osso
Egyptian Vulture	Percnoptère d'Égypte	Capovaccaio	Aasgier	Abutre do Egipto
Griffon Vulture	Vautour fauve	Grifone	Vale gier	Grifo
Black Vulture	Vautour moine	Avvoltoio	Monniksgier	Abutre-preto

English	Français	Italiano	Nederlands	Português
Short-toed Eagle	Circaète Jean-le-Blanc	Biancone	Slangenarend	Águia-cobreira
Marsh Harrier	Busard des ro-seaux	Falco di palude	Bruine kiekendief	Tartaranhão-ruivo-dos-paus
Hen Harrier	Busard Saint-Mar-tin	Albanella reale	Blauwe kiekendief	Tartaranhão-azu-lado
Pallid Harrier	Busard pâle	Albanella pallida	Steppenkiekendief	Tartaranhão-de-peito-branco
Montagu's Harrier	Busard cendré	Albanella minore	Grauwe kieken-dief	Tartarahão-caça-dor
Goshawk (Corsican-Sardinian sub-species)	Autour des pa-lombes (sous-es-pèce de Corse-Sardaigne)	Astore (sottospecie di Corsica-Sardegna)	Havik (ondersoort van Corsica-Sardi-nië)	Açor (subespécie da Córsega e Sardenha)
Sparrowhawk (Canarian-Madeirian subspecies)	Épervier d'Europe (sous-espèce des Canaries et de Madère)	Sparviere (sotto-specie delle Canarie e di Madera)	Sperwer (ondersoort van de Canarische eilanden en Madeira)	Fura-bardos
Levant Sparrowhawk	Épervier à pieds courts	Sparviere levanti-no	Balkansperwer	Gavião-grego
Long-legged Buzzard	Buse féroce	Poiana codabianca	Arendbuizerd	Búteo-mouro
Lesser Spotted Eagle	Aigle pomarin	Aquila anatraia minore	Schreeuwarend	Águia-pomarina
Spotted Eagle	Aigle criard	Aquila anatraia maggiore	Bastaardarend	Águia-gritadeira
Imperial Eagle	Aigle impérial	Aquila imperiale	Spaanse keizera-rend	Águia-imperial
Spanish Imperial Eagle	Aigle impérial ibérique	Aquila imperiale iberica	Iberische keizera-rend	Águia-imperial ibérica
Golden Eagle	Aigle royal	Aquila reale	Steenarend	Águia-real
Booted Eagle	Aigle botté	Aquila minore	Dwergarend	Águia-calçada
Bonelli's Eagle	Aigle de Bonelli	Aquila del bonelli	Havikarend	Águia de Bonelli
Osprey	Balbuzard pê-cheur	Falco pescatore	Visarend	Águia-pesqueira
Lesser Kestrel	Faucon crécerellette	Grillaio	Kleine torenvalk	Peneireiro-das-torres
Merlin	Faucon émerillon	Smeriglio	Smelleken	Esmerilhão-comum
Eleonora's Falcon	Faucon d'Éléono-re	Falco della regina	Eleonora's valk	Falcão-da-rainha
Lanner Falcon	Faucon lanier	Lanario	Lanner valk	Borni
Peregrine	Faucon pèlerin	Pellegrino	Slechtvalk	Falcão-peregrino
Hazel Grouse	Gélinotte des bois	Francolino di monte	Hazelhoen	Galinha-do-mato

English	Français	Italiano	Nederlands	Português
Ptarmigan (Pyrenean subspecies)	Lagopède alpin (sous-espèce des Pyrénées)	Pernice bianca (sottospecie di (SIC! dei) Pirenei)	Alpensneeuwhoen (Pyreneënondersoort)	Lagópode-branco (subespécie pirenáica)
Ptarmigan (Alpine subspecies)	Lagopède alpin (sous-espèce des Alpes)	Pernice bianca (sottospecie delle Alpi)	Alpensneeuwhoen (alpijnse ondersoort)	Lagópode-branco (subespécie alpina)
Black Grouse (continental subspecies)	Tétras-lyre (populations continentales)	Fagiano di monte (popolazioni continentali)	Korhoen (continentale populaties)	Galo-lira (subespécie continental)
Capercaillie	Grand tétras	Gallo cedrone	Auerhoen	Tetraz
Rock Partridge (Alpine subspecies)	Perdrix bartavelle (sous-espèce des Alpes)	Coturnice (sottospecie delle Alpi)	Europese steenpatrijs (alpijnse ondersoort)	Perdiz-grega (subespécie alpina)
Rock Partridge (Sicilian subspecies)	Perdrix bartavelle (sous-espèce de Sicile)	Coturnice (sottospecie di Sicilia)	Europese steenpatrijs (SIC! steenpatrijs) (Siciliaanse ondersoort)	Perdiz-grega (subespécie siciliana)
Barbary Partridge	Perdrix gambia	Penice sarda	Barbarijse patrijs	Perdiz-moura
Partridge (Italian subspecies)	Perdrix grise (sous-espèce d'Italie)	Starna (sottospecie d' Italia)	Patrijs (Italiaanse ondersoort)	Perdiz-cinzenta (subespécie italiana)
Partridge (Iberian subspecies)	Perdrix grise (sous-espèce ibérique)	Starna (sottospecie iberica)	Patrijs (Iberische ondersoort)	Perdiz-cinzenta (subespécie ibérica)
Spotted Crake	Marouette ponctuée	Voltolino	Porseleinhoen	Perdiz-d'água-grande
Little Crake	Marouette poussin	Schiribilla	Klein waterhoen	Franga-d'água-bastarda
Baillon's Crake	Marouette de Baillon	Schiribilla grigiata	Kleinst waterhoen	Franga-d'água-pequena
Corncrake	Râle des genêts	Re di quaglie	Kwartelkoning	Codornizão
Purple Gallinule	Poule sultane	Pollo sultano	Purperkoet	Caimão-comum
Crested Coot	Foulque à crête	Folaga cornuta	Knobbelmeerkoot	Galeirão-de-crista
Andalusian Hemipode	Turnix d'Andalousie	Quaglia tridattila	Gestreepte vechtkwartel	Toirão
Crane	Grue cendrée	Gru	Kraanvogel	Grou-comum
Little Bustard	Outarde canepetière	Gallina prataiola	Kleine trap	Sisão
Houbara	Outarde houbara	Ubara	Kraigtrap	Abetarda-moura
Great Bustard	Outarde barbue	Otarda	Grote trap	Abetarda
Black-winged Stilt	Échasse blanche	Cavaliere d' Italia	Steltkluut	Pernalonga
Avocet	Avocette élégante	Avocetta	Kluut	Alfaiate
Stone Curlew	Œdicnème criard	Occhione	Griel	Alcavão

English	Français	Italiano	Nederlands	Português
Cream-coloured Courser	Courvite isabelle	Corrione biondo	Renvogel	Corredor
Collared Pratincole	Glaréole à collier	Pernice di mare	Vorkstaartplevier	Perdiz-do-mar
Dotterel	Pluvier guignard	Piviere tortolino	Morinelplevier	Tarambola-carambola
Golden Plover	Pluvier doré	Piviere dorato	Goudplevier	Tarambola-dourada
Spur-winged Plover	Vanneau éperonné	Pavoncella armata	Sporenkievit	Abibe-esporado
Ruff	Chevalier combattant	Combattente	Kemphaan	Combatente
Great Snipe	Bécassine double	Croccolone	Poelsnip	Narceja-real
Slender-billed Curlew	Courlis à bec grêle	Chiurlottello	Dunbekwulp	Maçarico-de-bico-fino
Wood Sandpiper	Chevalier sylvain	Piro piro boscherraccio	Bosruiter	Maçarico-bastardo
Red-necked Phalarope	Phalarope à bec étroit	Falaropo becco sottile	Grauwe franjepoot	Falaropo-de-bico-fino
Mediterranean Gull	Mouette mélano-céphale	Gabbiano corallino	Zwartkopmeeuw	Gaivato-de-cabeça-preta
Slender-billed Gull	Goéland railleur	Gabbiano roseo	Dunbekmeeuw	Gaivota-de-bico-fino
Audouin's Gull	Goéland d'Audouin	Gabbiano corso	Audouins meeuw	Alcatraz de Audouin
Gull-billed Tern	Sterne hansel	Rondine di mare zampenere	Lachstern	Gaivina-de-bico-preto
Caspian Tern	Sterne caspienne	Rondine di mare maggiore	Reuzenstern	Gaivina-de-bico-vermelho
Sandwich Tern	Sterne caugek	Beccapesci	Grote stern	Garajau-comum
Roseate Tern	Sterne de Dougall	Sterna del Dougall	Dougalls stern	Andorinha-do-mar-rósea
Common Tern	Sterne pierregarin	Sterna comune	Visdief	Andorinha-do-mar-comum
Arctic Tern	Sterne arctique	Sterna codalunga	Noordse stern	Andorinha-do-mar-ártica
Little Tern	Sterne naine	Fraticello	Dwergstern	Andorinha-do-mar-ana
Whiskered Tern	Guifette moustac	Mignattino piombato	Witwangstern	Gaivina-de-faces-brancas
Black Tern	Guifette noire	Mignattino	Zwarte stern	Gaivina-preta
Guillemot (Iberian subspecies)	Guillemot de troïl (sous-espèce ibérique)	Uria (sottospecie iberica)	Zeekoet (Iberische ondersoort)	Airo (subespécie ibérica)
Black-bellied Sandgrouse	Ganga unibande	Ganga	Zwartbuikzandhoen	Cortiçol-de-barriga-preta
Pin-tailed Sandgrouse	Ganga cata	Grandule	Witbuikzandhoen	Cortiçol-de-barriga-branca

English	Français	Italiano	Nederlands	Português
Woodpigeon (Azores sub-species)	Pigeon ramier (sous-espèce des Açores)	Colombaccio (sottospecie delle Azorre)	Houtduif (ondersoort van de Azoren)	Pombo-torcaz dos Açores
Long-toed Pigeon	Pigeon trocاز	Colomba di Madeira	Trocazduif	Pombo-torcaz da Madeira
Bolle's Laurel Pigeon	Pigeon de Bolle	Colomba di Bolle	Bolle's laurierduif	Pombo-torcaz de Bolle
Laurel Pigeon	Pigeon des lauriers	Colomba di Giunone	Laurierduif	Pombo-de-rabobranco
Eagle Owl	Grand-duc d'Europe	Gufo reale	Oehoe	Bufo-real
Snowy Owl	Harfang des neiges	Gufo delle nevi	Sneeuwuil	Bufo-branco
Pygmy Owl	Chouette chevêchette	Civetta nana	Dwerguil	Mocho-pigmeu
Short-eared Owl	Hibou des marais	Gufo di palude	Velduil	Coruja-do-nabal
Tengmalm's Owl	Chouette de Tengmalm	Civetta capogrossoso	Ruigpootuil	Mocho de Tengmalm
Nightjar	Engoulevent d'Europe	Succiacapre	Nachtzwaluw	Noitibo-da-europa
White-rumped Swift	Martinet cafre	Rondone cafro	Kaffergierzwaluw	Andorinhão-cafre
Kingfisher	Martin-pêcheur d'Europe	Martin pescatore	IJsvogel	Guarda-rios-comum
Roller	Rollier d'Europe	Ghiandaia marina	Scharrelaar	Roleiro
Grey-headed Woodpecker	Pic cendré	Picchio cenerino	Grijkskopspecht	Peto-de-cabeça-cinzenta
Black Wood-pecker	Pic noir	Picchio nero	Zwarste specht	Peto-preto
Great Spotted Woodpecker (Teneriffe subspecies)	Pic épeiche (sous-espèce de Ténériffe)	Picchio rosso maggiore (sottospecie di Tenerife)	Grote bonte specht (Tenerife-ondersoort)	Pica-pau de Tenerife
Great Spotted Woodpecker (Gran Canaria subspecies)	Pic épeiche (sous-espèce de la Grande Canarie)	Picchio rosso maggiore (sottospecie dell'isola Grande Canaria)	Grote bonte specht (Gran Canaria-ondersoort)	Pica-pau de Gran Canaria
Syrian Wood-pecker	Pic syriaque	Picchio siriaco	Syrische bonte specht	Pica-pau-sírio
Middle Spotted Woodpecker	Pic mar	Picchio rosso mezzano	Middelste bonte specht	Pica-pau-mediano
White-backed Woodpecker	Pic à dos blanc	Picchio dorsobianco	Witrugspecht	Pica-pau-de-dorsobranco
Three-toed Wood-pecker	Pic tridactyle	Picchio tridattilo	Drieteenspecht	Pica-pau-tridátilo
Dupont's Lark	Sirli de Dupont	Allodola del Dupont	Duponts leeuwerik	Calhandra de Dupont
Calandra Lark	Alouette calandre	Calandra	Kalanderleeuwerik	Calhandra-comum
Short-toed Lark	Alouette calandrelli	Calandrella	Kortteenleeuwerik	Calandrinha-comum

English	Français	Italiano	Nederlands	Português
Thekla Lark	Cocchevis de Thé-kla	Capellaccia spagnola	Theklaleeuwerik	Cotovia-montesina
Woodlark	Alouette lulu	Tottavilla	Boomleeuwerik	Cotovia-pequena
Tawny Pipit	Pipit rousseline	Calandro	Duinpieper	Petinha-dos-campos
Wren (Fair Isle subspecies)	Troglodyte mignon (sous-espèce de Fair Isle)	Scricciolo (sottospecie delle Isole Fair Isle)	Winterkoning (ondersoort van Fair Isle)	Carriça (subespécie de Fair Isle)
Bluethroat	Gorgebleue à miroir	Pettazzurro	Blauwborst	Pisco-de-peito-azul
Canary Islands Stonechat	Traquet des Canaries	Saltimparo delle Canarie	Canarische roodborsttapuit	Cartaxo das Canárias
Black Wheatear	Traquet rieur	Monachella nera	Zwarre tapuit	Chasco-preto
Moustached Warbler	Lusciniole à moustaches	Forapaglie castagnolo	Zwartkoprietzanger	Felosa-real
Aquatic Warbler	Phragmite aquatique	Pagliarolo	Waterrietzanger	Flosa-aquática
Olive-tree Warbler	Hypolaïs des oliviers	Canapino levantino	Griekse spotvogel	Felosa-das-oliveiras
Marmora's Warbler	Fauvette sarde	Magnanina sarda	Sardijnse grasmus	Toutinegra-sarda
Dartford Warbler	Fauvette pitchou	Magnanina	Provençaalse grasmus	Felosa-do-mato
Rüppell's Warbler	Fauvette de Rüppell	Silvia del Rüppell	Rüppels grasmus	Toutinegra de Rüppel
Barred Warbler	Fauvette épervière	Bigia padovana	Sperwergrasmus	Toutinegra-gavião
Red-breasted Flycatcher	Gobemouche nain (SIC! Gobe-mouche)	Pigliamosche pettirosso	Kleine vliegenvanger	Papa-moscas-pequeno
Semi-collared Flycatcher	Gobe-mouche à semicollar	Balia semitorquata	Balkanvliegenvanger	Papa-moscas-de-meio-calor
Collared Flycatcher	Gobemouche à collier (SIC! Gobe-mouche)	Balia dal collare	Withalsvliegen-vanger	Papa-moscas-de-colar
Krüper's Nuthatch	Sittelle de Krüper	Picchio muratore del Krüper	Krüpers boomklever	Trepadeira de Küpper
Corsican Nuthatch	Sittelle corse	Picchio muratore corso	Zwartkopboomklever	Trepadeira-corsa
Red-backed Shrike	Pie-grièche écorcheur	Averla piccola	Grauwe klauwier	Picanço-pequeno
Lesser Grey Shrike	Pie-grièche à poitrine rose	Averla cenerina	Kleine klapekster	Gralha-de-bico-vermelho
Chough	Crave à bec rouge	Gracchio corallino	Alpenkraai	Gralha-de-bico-vermelho
Chaffinch (Hierro subspecies)	Pinson des arbres (sous-espèce de Hierro)	Fringuello (sottospecie di Hierro)	Vink (Hierro-ondersoort)	Tentilhão de Hierro
Canary Island Chaffinch	Pinson bleu	Fringuello di teide	Blauwe vink	Tentilhão-azul
Scottish Crossbill	Bec-croisé d'Écosse	Crociere scozzese	Schotse kruisbek	Cruza-bico-es-cocês

English	Français	Italiano	Nederlands	Português	91/244/CEE
Trumpeter Finch	Bouvreuil githagine	Trombettiere	Woestijnvink	Pintarrôxo-trombeteiro	
Azores Bullfinch	Bouvreuil des Açores	Ciuffolo delle Azorre	Azorengoudvink	Priôlo	
Cinereous Bunting	Bruant cendré	Zigolo cinereo	Smyrnagors	Escrevedeira-de-cabeça-amarela	
Ortolan Bunting	Bruant ortolan	Ortolano	Ortolaan	Sombria	
Cretzschmar's Bunting	Bruant cendrillard	Ortolano grigio	Bruinkeelortolaan	Escrevedeira-cizenta	

BILAG II/I — ANHANG III/I — ILAPAPTHMA III/I — ANNEX II/I — ALLEGATO II/I — BILLAGE III/I

	Dansk	Deutsch	Ελληνικά	English	Français	Italiano	Nederlands
ANSERIFORMES							
1. Anser fabalis	Sædgås	Saatgans	Χωραφόχηνα	Bean goose	Oie des moissons	Oca granaiola	Rietgans
2. Anser anser	Grågås	Graugans	Στεγχόχηνα	Greylag goose	Oie cendrée	Oca selvatica	Grauwé gans
3. Branta canadensis	Kanadagås	Kanadagans	Καναδόχηνα	Canada goose	Bernache du Canada	Oca del Canada	Canadese gans
4. Anas penelope	Pibcand	Pfeifente	Σφυρογχάραι	Wigeon	Canard siffleur	Fischione	Smient
5. Anas strepera	Knarand	Schnatterente	Φλυαρόπαπατα	Gadwall	Canard chipeau	Canapiglia	Krakeend
6. Anas crecca	Krikand	Krickente	Κηρήτη (σαροτέλα)	Teal	Sarcelle d'hiver	Alzavola	Wintertaaling
7. Anas platyrhynchos	Gråand	Stockente	Προστοκέφαλη	Mallard	Canard colvert	Germano reale	Wilde eend
8. Anas acuta	Spidsand	Spießente	Σουβλόπαπατα (ψαλίδα)	Pintail	Canard pilet	Codone	Pijlstaart
9. Anas querquedula	Atingand	Knäkente	Σαρσέλα (χαλωσαρινή)	Garganey	Sarcelle d'été	Marzaiola	Zomerstaating
10. Anas clypeata	Skeand	Löffelente	Χουλαρός	Shoveler	Canard souchet	Mestolone	Slobeend
11. Aythya ferina	Taffeland	Tafelente	Κυνηγόπαπατα (σβηνοδούλι)	Pochard	Fuligule milouin	Moriglione	Tafeleend
12. Aythya fuligula	Troldand	Reihente	Τσικνόπαπατα	Tufted duck	Fuligule morillon	Moretta	Kuifeend
GALLIFORMES							
13. Lagopus lagopus scoticus et hibernicus	Grouse	Schottisches Moorschneehuhn	Χιονόπαπατα	Red grouse	Lagopède des saules	Pernice bianca di Scozia	Moerassneeuwhoen
14. Lagopus mutus	Fjeldtype	Alpenschneehuhn	Βουνοχιονόπαπατα	Ptarmigan	Lagopède des Alpes	Pernice bianca	Alpensneeuwhoen
15. Alectoris graeca	Stenhøne	Steinhuhn	Πετροπέρδικα (οενήν)	Rock partridge	Perdix barbata	Coturnice	Europese steenpatrijs
16. Alectoris rufa	Rødhøne	Rothuhn	Κοκκυνόπέρδικα	Red-legged partridge	Perdix rouge	Pernice rossa	Rode patrijs
17. Perdix perdix	Agerhøne	Rebhuhn	Πέρδικα (πεδινή)	Partridge	Perdrix grise	Starna	Patrijs
18. Phasianus colchicus	Fasan	Fasan	Φασιανός	Pheasant	Faisan de chasse	Fagiano	Fazant

	Dansk	Deutsch	Ελληνικά	English	Français	Italiano	Nederlands
GRUIFORMES							
19. <i>Fulica atra</i>	Blishøne	Blässhuhn	Φαλαοίδα (φτωχή)	Coot	Foulque ma- croule	Folaga	Meerkot
CHARADRIIF- ORMES							
20. <i>Lymnocryptes mini- mus</i>	Enkeltbekkasin	Zwergschnepfe	Κουφοπτεκά- τσάνα	Jack snipe	Bécassine sourde	Frullino	Bokje
21. <i>Gallinago gallinago</i>	Dobbeltbekkasin	Bekassine	Μπεκαστινή	Snipe	Bécassine des marais	Beccaccino	Watersnip
22. <i>Scolopax rusticola</i>	Skovsneppe	Waldschnepfe	Μπεκάρα	Woodcock	Bécasse des bois	Beccaccia	Houtsnip
COLUMBIIFORMES							
23. <i>Columba livia</i>	Klippedue	Felsentaube	Αγριοτερόερο	Rock dove	Pigeon biset	Piccione selvatico	Rotsduif
24. <i>Columba palumbus</i>	Ringdue	Ringeltaube	Φότορα	Wood pigeon	Pigeon ramier	Colombaccio	Houtduif

ANEXO II/2 — BILAG II/2 — ANHANG II/2 — ILAPAPTHMA II/2 — ANNEXE II/2 — ALLEGATO II/2 — BILAGE II/2 — ANEXO II/2 — PORTUGUÊS

94/24/CE

	Español	Dansk	Deutsch	Ελληνικά	English	Français	Italiano	Nederlands	Português
25. Cygnus olor	Cisne vulgar	Knopsvane	Höcker-schwan	Bouβόρωνος	Mute swan	Cygne tuber-culé	Cigno reale	Knobbel-zwaan	Cisne-vulgar
26. Anser brachyr-hynchus	Ansar píqui-corto	Kortnæbbet gås	Kurzschna-belgans	Βαρχυσσομ-φύλληνα	Pink-footed goose	Oie à bec court	Oca zampero-se	Kleine riet-gans	Ganso-de-bico-curto
27. Anser albifrons	Anser careto grande	Blisgås	Bläffgans	Ασπρομε-τοπόχηνα	White-fronted goose	Oie rieuse	Oca lombardella	Kolgans	Ganso-gran-de-de-testa-branca
28. Branta bernicla	Barnacla ca-rinégra	Knortegås	Ringelgans	Δαστυλιδό-χνηνα	Brent goose	Bernache cravant	Oca colombaccio	Rotgans	Ganso-de-faces-negras
29. Netta rufina	Pato colora-do	Rødhovedet and	Kolbenente	Δαστυλιδό-χνηνα	Red-crested Pochard	Nette russe	Fistione turco	Krooneend	Pato-de-bico-vermelho
30. Aythya marila	Porrón bas-tardo	Bjergand	Bergente	Παραλόπα-πτια	Scapup	Fuligule mi-louinan	Moretta grigia	Toppercend	Zarro bastar-do
31. Somateria mol-lissima	Eider	Ederfugl (SIC: Edder-fugl)	Eiderente	Μαργαρόπατα	Eider	Eider à duvet	Edredone	Eiderend	Eider-edre-dão
32. Clangula hyemalis	Havelda	Havlit	Eisente	Χιονόπατα	Long-tailed duck	Hareldie de Miquelon	Moretta codona	Ijsend	Pato-de-cau-sa-afilada (SIC cauda)
33. Melanitta nigra	Negrón Común	Sortand	Trauerente	Μαργόπατα	Common Scoter	Macreusa noire	Orchetto marino	Zwarteeend	Pato-negro
34. Melanitta fusca	Negrón espe-culado	Flojsand	Samtente	Βελουθόπα-πτια	Velvet Scoter	Macreusa brune	Orco marino	Grote zeeëend	Pato-fusco
35. Buchephala clangula	Porrón oscu-lado	Hvinand	Schellente	Κουδουνό-πατα	Goldeneye	Garrot à oeil d'or	Quattrochi	Brilduiker	Pato-olho-d'ouro
36. Mergus serra-tor	Serreta me-diana	Mittelsäger	Gänsehäher	Λοφοποτίρης	Red-breasted Merganser	Harle huppé	Smergo minore	Middelste zaagbek	Merganso-de-pequeno
37. Mergus mer-ganser	Serreta grande	Stor skalles-luger	Gänsesäger	Χηνοποτίρης	Goosander	Harle bièvre	Smergo maggiore	Grote zaagbek	Merganso-grande
38. Bonasa bonasia	Grévol	Hjerpe	Toppet skal-lesluger	Haselhuhn	Aγριόκοτα	Hazelhen	Gélinotte des bois	Hazelhoen	Galinhado-mato
39. Tetrao tetrix	Gallo lira	Urfugl	Birkhuhn	Αγροτε-τευός	Black grouse	Tétras lyre	Fagiano di monte	Korhoen	Galo-lira

	Español	Dansk	Deutsch	Ελληνικά	English	Français	Italiano	Nederlands	Português
40.	Tetrao urogalus	Urogallo	Tjur	Auerhuhn	Αγριόκονδρος	Capercaillie	Grand Tétras	Auerhoen	Tetraz
41.	Alectoris barbara	Perdiz moruna	Berberhøne	Felsenhuhn	Βραχοτέρδικα	Barbary Partridge	Perdix gamma	Barbarijse partij	Perdiz-moura
41a.	Alectoris chukar	Perdiz turca	Chukarhøne	Chukarhuhn	Νηστεπέρδικα	Chukar	Perdix chukar	Aziatische steenpatijts	Perdiz-chukar
42.	Coturnix coturnix	Codorniz	Vagel	Wachtel	Ogrózka	Quail	Caille des blés	Kwartel	Codorniz
43.	Meleagris gallopavo	Pavo silvestre	Vildkalkun	Wildtrutthuhn	Γάλος (Θάύνος)	Wild turkey	Dindon sauvage	Wilde kaloen	Perú
44.	Rallus aquaticus	Rascón	Vandríkse	Wasseralle	Νεροχοτόνα	Water Rail	Râle d'eau	Waterral	Frango-d'água
45.	Gallinula chloropus	Polla de agua	Grønbenet rønholme	Teichhuhn	Νερόκοτα (νεροτουλάδα)	Moorhen	Poule d'eau	Gallinella d'acqua	Galinhad'água
46.	Haematopus ostralegus	Ostrero	Strandskade	Austernfischer	Στρεδοφόρος	Oyster-catcher	Huitrier pie	Scholekster	Ostraceiro
47.	Pluvialis apricaria	Chorlito (o pluvial) dorado	Hjæle	Goldregenpfeifer	Βροχοπούλι	Golden Plover	Pluvier doré	Goudplevier	Taramboladourada
48.	Pluvialis squatarola	Chorlito gris	Strandhøjle	Kiebitzregenpfeifer	Αργυροπούλι	Grey Plover	Pluvier argenté	Pivieressa	Zilverplevier
49.	Vanellus vanellus	Avefría	Vibe	Kiebitz	Κολημάνα	Lapwing	Vanneau huppé	Pavoncella	Kievit
50.	Calidris canutus	Correlimos gordo	Islandske ryle	Knutt	Χωντροσκαλλίδρα	Knot	Bécasseau maubèche	Piovanello maggiore	Kanoet-strandloper
51.	Philomachus pugnax	Combatierte	Brushane	Kampfläufer	Ψευτοκαχτηρίς	Ruff	Chevalier combattant	Combatente Kemphaan	Combatente
52.	Limosa limosa	Aguja colinegra	Storkobbersneppe	Uferschneipe	Οχθοτονόγλι	Black-tailed Godwit	Barge à queue noire	Pittima reale	Grutto
53.	Limosa lapponica	Aguja colipinta	Lille kobilbergsneppe	Pfuhlschnepfe	Ακτοτούρι	Bar-tailed Godwit	Barge rousse	Pittima minore	Magarico-debio-direito
54.	Numenius phaeopus	Zarapito trinador	Lille regnsneppe	Regenbrachvogel	Σιγάληγονος	Whimbrel	Whimbel	Rosse grutto	Fuselo
55.	Numenius arquata	Zarapito real	Stor regnsneppe	Großer Brachvogel	Touφλιδα	Curlew	Chiurlo piccolo	Regenwulp	Macarico-galego
									Chiurlo maggiore

	Español	Dansk	Deutsch	Ελληνικά	English	Français	Italiano	Nederlands	Português
56. Tringa erythro-pus	Archibebe oscuro	Sortkire	Dunkelwas-serläufer	Μαργό-τρυπας	Spotted Red-shank	Chevalier ar-lequin	Totano moro	Zwarte ruitert	Perna-veme-phaescuro (SIC! verme-pha)
57. Tringa totanus	Archibebe común	Rødben	Rotschenkel	Κοκκινο-σκέλης	Redshank	Chevalier gambette	Pettegola	Tureluur	Perna-veme-pha-comum (SIC! verme-pha)
58. Tringa nebularia	Archibebe claro	Kvidklire	Grünschen-kel	Πρασινο-στέλης	Greenshank	Chevalier aboyer	Pantana	Groenpoo-truiter	Perna-verde-comum
59. Larus ridibun-dus	Gaviota re- idora	Hættemåge	Lachmöve	Κορακονε-φαλόνηλαρος	Black-headed Gull	Mouette rieuse	Gabbiano co-mune	Kokmeeuw	Guincho-co-mum
59a. Larus cachin-nans	Gaviota pa-tamarilla	Middel-havsmåge	Weißkopf-möwe	Μετρογεια-χός Ασημό-γλαρος	Yellow-legged Gull	Goéland leucophée	Gabbiano reale a zampe gialle	Geelpoot-meeuw	Gaiota-ar-gênte-a-de-pernas-ama-relas
60. Larus canus	Gaviota cana	Stormmåge	Sturmmöwe	Θυελλό-γλαρος	Common Gull	Gavia	Stormmeuw	Alcatraz-par-do	
61. Larus fuscus	Gaviota sombría	Sildemåge	Heringsnö-we	Μελανό-γλαρος	Lesser black-backed Gull	Goéland brun	Gabbiano zaf-ferano	Kleine man-telmeeuw	Gaiota-d'asa-escura
62. Larus argenta-tus	Gaviota ar-géntea	Sølvmåge	Silbermöwe	Ασημό-γλαρος	Herring Gull	Goéland ar-genté	Gabbiano rea-le	Zilver-meeuw	Gaiota-ar-gêntea
63. Larus marinus	Gavión	Svartbag	Mantelmöwe	Γιαντό-γλαρος	Greater black-backed Gull	Goéland ma-rin	Mugnaiaccio	Grote man-telmeeuw	Alcatraz-co-mum
64. Columba oenas	Paloma zuri-ta	Huldue	Hohlaube	Φοισσοπε-γίτερεο	Stock Dove	Pigeon columbin	Colombella	Holenduif	Pombo-bravo
65. Streptopelia decaocto	Tórtula turca	Tyrkerdue	Türkentaube	Δεκαοχτώρα	Collared Dove	Tourterelle turque	Turke tortel	Rola-turca	
66. Streptopelia turtur	Tórtula común	Turteldue	Turteltaube	Τοργόνι	Turtle Dove	Tourterelle des bois	Tortora	Tortelduif	Rola-commum
67. Alauda arven-sis	Alondra común	Sangærke	Felderche	Στραγήθρα	Skylark	Alouette des champs	Allodola	Veldleeuwer-ik	Laverca
68. Turdus merula	Mirlo común	Solsort	Amsel	Κότσηρας	Blackbird	Merle noir	Merlo	Meiro-preto	
69. Turdus pilaris	Zorzal real	Sjagger	Wacholder-drossel	Κεδρότοργάλα	Fieldfare	Grive litorne	Cesena	Kramsvogel	Tordo-zomal

	Español	Dansk	Deutsch	Ελληνικά	English	Français	Italiano	Nederlands	Português
70. <i>Turdus philomelos</i>	Zorzal común	Sangdrossel	Singdrossel	Τστήλα	Song Thrush	Grive musicienne	Tordo bottaccio	Zanglijster	Tordo-comum
71. <i>Turdus iliacus</i>	Zorzal malvis o Alirrojo	Vindrossel	Rotdrossel	Κορκινότορχλα	Redwing	Grive mauvis	Tordo sassello	Koperwiek	Tordo-ruivo-comum
72. <i>Turdus viscivorus</i>	Zorzal charlo	Misteldrossel	Misteldrossel	Γερακότορχλα	Mistle Thrush	Grive draine	Tordela	Grote lijster	Tordela
72b. <i>Sturnus vulgaris</i>	Estornino pinto	Stær	Star	Ψηρόβι	Starling	Étourneau sansonnet	Storno	Spreeuw	Estorninho-malhado
73. <i>Corvus monedula</i>	Arrendajo comun	Skovskade	Eichelhäher	Κιοτα	Jay	Geai des chênes	Ghiandaia	Vlaamse gaai	Gaio-comum
74. <i>Pica pica</i>	Urraca	Huskade	Elster	Κορακάξα	Magpie	Pie bavarde	Gazza	Ekster	Pega-rabuda
75. <i>Corvus frugilegus</i>	Grajilla	Allike	Dohle	Κόργια	Jackdaw	Choucas des tours	Taccola	Kauw	Gralha-de-nuca-cinzen-ta
76. <i>Corvus corone</i>	Graja	Råge	Saatkrähe	Χοδαργόνια	Rock (SIC! Rook)	Corbeau freux	Corvo comune	Roek	Gralha-calva
77. <i>Corvus corone</i>	Corneja	Krage	Aaskrähe	Κουρούνια	Carrión crow	Corneille noire	Cornacchia	Kraai	Gralha-preta

		Belgique/ België	Danmark	Deutschland	Eλλάς	España	France	Ireland	Italia	Luxembourg	Nederland	Portugal	United Kingdom
25. <i>Cygnus olor</i>													
26. <i>Anser brachyrhynchus</i>	+												
27. <i>Anser albifrons</i>	+												
28. <i>Branta bernicla</i>													
29. <i>Netta rufina</i>													
30. <i>Aythya marila</i>													
31. <i>Somateria mollissima</i>													
32. <i>Clangula hyemalis</i>													
33. <i>Melanitta nigra</i>													
34. <i>Melanitta fusca</i>													
35. <i>Buccephala clangula</i>													
36. <i>Mergus serrator</i>													
37. <i>Mergus merganser</i>													
38. <i>Bonasa bonasia</i> (<i>Tetrastes bonasia</i>)													
39. <i>Tetrao tetrix</i> (<i>Lyrurus tetrix</i>)	+			+♂			+♂						
40. <i>Tetrao urogallus</i>				+♂			+♂						
41. <i>Alectoris barbara</i>													
41a. <i>Alectoris chukar</i>													
42. <i>Coturnix coturnix</i>													
43. <i>Meleagris gallopavo</i>													
44. <i>Rallus aquaticus</i>													
45. <i>Gallinula chloropus</i>	+												
46. <i>Haematopus ostralegus</i>	+	+											
47. <i>Pluvialis apricaria</i>	+	+											
48. <i>Pluvialis squatarola</i>	+	+											
49. <i>Vanellus vanellus</i>	+	+											
50. <i>Calidris canutus</i>													
51. <i>Philomachus pugnax</i>													
52. <i>Limosa limosa</i>													
53. <i>Limosa lapponica</i>													
54. <i>Numenius phaeopus</i>													
55. <i>Numenius arquata</i>													
56. <i>Tringa erythropus</i>													
57. <i>Tringa totanus</i>													

	Belgique/ België	Danmark	Deutschland	Eλλάς	España	France	Ireland	Italia	Luxembourg	Nederland	Portugal	United Kingdom
58. <i>Tringa nebularia</i>												
59. <i>Larus ridibundus</i>	+	+	+		+							
59a. <i>Larus cachinnans</i>					+							
60. <i>Larus canus</i>		+	+									
61. <i>Larus fuscus</i>		+	+									
62. <i>Larus argentatus</i>	+	+	+		+							
63. <i>Larus marinus</i>		+	+									
64. <i>Columba oenas</i>				+	+	+					+	
65. <i>Streptopelia decaocto</i>			+			+						
66. <i>Streptopelia turtur</i>				+	+	+					+	
67. <i>Alauda arvensis</i>				+		+						
68. <i>Turdus merula</i>				+		+						+
69. <i>Turdus pilaris</i>				+	+	+						+
70. <i>Turdus philomelos</i>				+	+	+						+
71. <i>Turdus iliacus</i>				+	+	+						+
72. <i>Turdus viscivorus</i>				+	+	+						+
72b. <i>Sturnus vulgaris</i>				+	+	+						+
73. <i>Garrulus glandarius</i>	+	+	+			+		+	+	+	+	+
74. <i>Pica pica</i>	+	+	+	+	+	+		+	+	+	+	+
75. <i>Corvus monedula</i>				+	+					+		+
76. <i>Corvus frugilegus</i>						+						+
77. <i>Corvus corone</i>	+	+	+	+	+	+		+	+	+	+	+

+ = Estados miembros que pueden autorizar, conforme al apartado 3 del artículo 7, la caza de las especies enumeradas

+ = Medlemsstater, som i overensstemmelse med artikel 7, stk. 3, kan give tilladelse til jagt på de anførte arter.

+ = Mitgliedstaaten, die nach Artikel 7 Absatz 3 die Bejagung der aufgeführten Arten zulassen können.

+ = Κράτη μέλη που δύνανται να επιτρέπουν, σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 3, το κυνήγι των ειδών που απαριθμούνται.

+ = Member States which under Article 7 (3) may authorize hunting of the species listed.

+ = États membres pouvant autoriser, conformément à l'article 7 paragraphe 3, la chasse des espèces énumérées.

+ = Stati membri che possono autorizzare, conformemente all'articolo 7, paragrafo 3, la caccia delle specie elencate.

+ = Lid-Staten die overeenkomstig artikel 7, lid 3, toestemming mogen geven tot het jagen op de genoemde soorten.

+ = Estados-membros que podem autorizar, nos termos do n° 3 do artigo 7º, a caça das espécies enumeradas.

*ANEXO III/1 — BILAG III/1 — ANHANG III/1 — ΠΑΡΑΠΤΗΜΑ III/1 — ANNEX III/1 —
ANNEXE III/1 — ALLEGATO III/1 — BIJLAGE III/1 — ANEXO III/1*

	Español	Dansk	Deutsch	Ελληνικά
1. <i>Anas platyrhynchos</i>	Ánade real o azulón	Gråand	Stockente	Πρασινοκέφαλη
2. <i>Lagopus lagopus scoticus et hibernicus</i>	Lagópodo escandinavo	Grouse	Schottisches Moorschneehuhn	Χιονόκοτα
3. <i>Alectoris rufa</i>	Perdiz roja o común	Rødhøne	Rothuhn	Κοκκινοπέρδικα
4. <i>Alectoris barbara</i>	Perdiz moruna	Berberhøne	Felsenhuhn	Βραχοπέρδικα
5. <i>Perdix perdix</i>	Perdiz pardilla	Agerhøne	Rebhuhn	Πέρδικα (πεδινή)
6. <i>Phasianus colchicus</i>	Faisán vulgar	Fasan	Fasan	Φασιανός
7. <i>Columba palumbus</i>	Paloma torcaz	Ringdue	Ringeltaube	Φάσσα

91/244/CEE

English	Français	Italiano	Nederlands	Português
Mallard	Canard colvert	Germano reale	Wilde eend	Pato-real
Red grouse	Lagopède des saules	Pernice bianca di Scozia	Moerassneunwhoen (SIC! Moerassneeuwhoen)	Lagópode-escoçês
Red-legged Partridge	Perdrix rouge	Pernice rossa	Rode patrijs	Perdiz-comum
Barbary Partridge	Perdrix de Barbarie	Pernice di Sardegna	Barbarijse patrijs	Perdiz-moura
Partridge	Perdrix grise	Starna	Patrijs	Perdiz-cinzenta
Pheasant	Faisan de chasse	Fagiano	Fazant	Faisão
Wood Pigeon	Pigeon ramier	Colombaccio	Houtduif	Pombo-torcaz

*ANEXO III/2 — BILAG III/2 — ANHANG III/2 — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III/2 — ANNEX III/2 —
ANNEXE III/2 — ALLEGATO III/2 — BIJLAGE III/2 — ANEXO III/2*

	Español	Dansk	Deutsch	Ελληνικά
8. <i>Anser albifrons albifrons</i>	Ánsar careto grande (raza continental)	Blisgås (kontinental race)	Bläggans (kontinental-europäische Rasse)	Ασπρομετωπόχηνα (ηπειρωτική φυλή)
9. <i>Anser anser</i>	Ánsar común	Grådgås	Graugans	Σταχτόχηνα
10. <i>Anas penelope</i>	Ánade silbón	Pibeand	Pfeifente	Σφυριχτάρι
11. <i>Anas crecca</i>	Cerceta	Krikand	Krickente	Κιρκίρι
12. <i>Anas acuta</i>	Ánade rabudo	Spidsand	Spießente	Σουβλόπαπια
13. <i>Anas clypeata</i>	Pato cuchara	Skeand	Löffelente	Χουλιαρόπαπια
14. <i>Aythya ferina</i>	Porrón común	Taffeland	Tafelente	Κυνηγόπαπια
15. <i>Aythya fuligula</i>	Porrón moñudo	Troldand	Reiherente	Τσικνόπαπια
16. <i>Aythya marila</i>	Porrón bastardo	Bjergand	Bergente	Μαριλόπαπια
17. <i>Somateria mollissima</i>	Pato de flojel	Edderfugl	Eiderente	Πουπουλόπαπια
18. <i>Melanitta nigra</i>	Negrón común	Sortand	Trauerente	Μαυρόπαπια
19. <i>Lagopus mutus</i>	Perdiz níval	Fjeldrype	Alpenschneehuhn	Βουνοχιονόκοτα
20. <i>Tetrao tetrix britannicus</i>	Gallo lira (población británica)	Urfugl (britisk bestand)	Birkhuhn (britische Population)	Λυροπετεινός (απόθεμα Ηνωμένου Βασιλείου)
21. <i>Tetrao urogallus</i>	Urogallo	Tjur	Auerhuhn	Αγριόκουρκος
22. <i>Fulica atra</i>	Focha común	Blishøne	Bläshuhn	Φαλαρίδα
23. <i>Pluvialis apricaria</i>	Chorlito dorado común	Hjejle	Goldregenpfeifer	Βροχοπούλι
24. <i>Lymnocryptes minimus</i>	Agachadiza chica	Enkelt-bekassin	Zwergschnepfe	Κουφομπεκάτσινο
25. <i>Gallinago gallinago</i>	Agachadiza común	Dobbelt-bekassin	Bekassine	Μπεκατσίνι
26. <i>Scolopax rusticola</i>	Chocha perdiz	Skovsneppe	Waldschnepfe	Μπεκάτσα

91/244/CEE

English	Français	Italiano	Nederlands	Português
White-fronted Goose (Continental race)	Oie rieuse (race continentale)	Oca lombardella (razza continentale)	Kolgans (continental populatie)	Ganso-grande-de-testa-branca (Raça continental)
Greylag Goose	Oie cendrée	Oca selvatica	Grauwe gans	Ganso-comum-ocidental
Wigeon	Canard siffleur	Fischione	Smient	Piadeira
Teal	Sarcelle d'hiver	Alzavola	Wintertaling	Marrequinho-comum
Pintail	Canard pilet	Codone	Pijlstaart	Arrabio
Shoveler	Canard souchet	Mestolone	Slobend	Pato-trombeteiro
Pochard	Fuligule milouin	Moriglione	Tafeleend	Zarro-comum
Tufted Duck	Fuligule morillon	Moretta	Kuifeend	Zarro-negrinha
Scaup	Fuligule milouinan	Moretta grigia	Toppereend	Zarro-bastardo
Eider	Eider à duvet	Edredone	Eidereend	Elder-edredão
Common Scoter	Macreuse noire	Orchetto marino	Zwarte zeeëend	Pato-negro
Ptarmigan	Lagopède des Alpes	Pernice bianca	Alpensneeuwhoen	Lapópode-branco
Black grouse (British population)	Tétras-lyre (population britannique)	Fagiano di monte (popolazione britannica)	Korhoen (Britse populatie)	Galo-lira (população britânica)
Capercaillie	Grand tétras	Gallo cedrone	Auerhoen	Tetraz
Coot	Foulque macroule	Folaga	Meerkoot	Galeirão-comum
Golden Plover	Pluvier doré	Piviere dorato	Goudplevier	Tarambolo-dourado
Jack Snipe	Bécassine sourde	Frullino	Bokje	Narceja-galega
Snipe	Bécassine de marais	Beccaccino	Watersnip	Narceja-comum
Woodcock	Bécassine des bois	Beccaccia	Houtsnip	Galinhola

ANEXO IV

79/409/CEE

- a) — Lazos, ligas, anzuelos, aves vivas utilizadas como reclamos cegadas o mutiladas, aparatos grabadores, aparatos electrocutantes,
- fuentes luminosas artificiales, espejos, dispositivos para iluminar los blancos, dispositivos de visor que incluyan un convertidor de imagen o un amplificador de imagen electrónico para tiro nocturno,
- explosivos
- redes, trampas-cepo, cebos envenenados o tranquilizantes,
- armas semiautomáticas o automáticas cuyo cargador pueda contener más de dos cartuchos;
- b) — aviones, vehículos automóviles,
- barcos propulsados a una velocidad superior a 5 kilómetros por hora. En alta mar, los Estados miembros podrán, por razones de seguridad, autorizar el uso de barcos motor que tengan una velocidad máxima de 18 kilómetros por hora. Los Estados miembros informarán a la Comisión de las autorizaciones concedidas.

ANEXO V

79/409/CEE

- a) Elaboración de la lista nacional de las especies amenazadas de extinción o en especial peligro teniendo en cuenta su área de distribución geográfica;
- b) censo y descripción ecológica de las zonas de especial importancia para las especies migratorias en el transcurso de su migración, de su invernada y de su nidificación;
- c) recenso de datos sobre el nivel de población de las aves migratorias utilizando los resultados del anillado,
- d) determinación de la influencia de los métodos de captura sobre el nivel de las poblaciones;
- e) preparación y desarrollo de métodos ecológicos para prevenir los daños causados por las aves;
- f) determinación del papel de determinadas especies como indicadores de contaminación;
- g) estudio de los efectos dañinos de la contaminación química sobre el nivel de población de las especies de aves.